

BITUMEN AND MORE...

JOINT TREATMENT

TRAITEMENT DES JOINTS

MACHINES FOR BUILDING AND MAINTAINING ROADS
MACHINES POUR LA CONSTRUCTION ET L'ENTRETIEN DES ROUTES

Friedrich-List-Str. 41-45
70736 Fellbach
Germany

Fon +49-711-95 79 30 10
Fax +49-711-95 79 30 60

mail@schaefer-technic.com
www.schaefer-technic.com

schaefer-technic.com

JOINT TREATMENT

TRAITEMENT DE JOINTS

Building site machinery and equipment for the processing and sealing of concrete and asphalt

The range of machinery for sealing technology covers the entire field of asphalt sealing and parts of concrete sealing. The machinery and equipment was developed for use on building sites and for the professional repairs of cracks and joints.

The melting cookers are suitable for all sealing materials containing bitumen such as road marking materials, mastic asphalt, repair compound and new technical equivalent materials. The cookers are heated indirectly and are equipped with a mixing mechanism to ensure that the compound can be heated gently yet rapidly. The sealing compound is pumped directly into the damaged area by a special pump system for automatic pouring.

By selecting different variants and equipment options, for example, chassis, self-drive, edge spraying device, compressor etc. the machinery can meet any requirements. The delivery program also includes machinery for preparations to joints, cracks and surfaces to obtain professional sealing.

Machines conformes aux chantiers de construction et matériels pour l'étanchéité du béton et des enrobés

Le programme de machines pour le calfeutrage comprend l'ensemble des domaines en relation avec le calfeutrage des enrobés et des domaines partiels en relation avec le calfeutrage du béton. Les machines et les appareils ont été développés pour l'utilisation conforme aux chantiers de construction et la réparation dans les règles des fissures et des joints.

Les fondeurs avec malaxeur conviennent à tous les matériaux de scellement bitumineux, tels que par ex. le matériau de marquage des chaussées, l'asphalte coulé, le produit de réparation et de nouveaux matériaux techniques de remplacement. Les fondeurs sont dotés d'un chauffage indirect et d'un malaxeur afin de chauffer la masse rapidement et en douceur. Pour le colmatage des joints avec la machine, le matériau de colmatage est transporté et appliqué directement sur la partie endommagée à l'aide d'un système de pompes spéciales.

Le choix de différentes variantes et possibilités d'équipement, telles que par ex. le châssis, l'entraînement autotracteur, l'épandeur pour bords de chaussée, le compresseur etc. permet aux machines de répondre à toutes les exigences. La gamme des matériels comprend également les équipements pour préparer les joints, les fissures et les surfaces pour obtenir un calfeutrage exécuté dans les règles de l'art.

Procedural instructions

Sealing compounds which are conformant with the applicable standards are necessary for proper, professional repairs and building maintenance measures. These are heated up gently to approximately 160 to 180°C and then processed.



Asphalt processing

- A Cutting cracks**
Joint milling machine
- B Blowing out, drying and melting**
Joint lance
- C Pouring**
Joint pouring cooker with lance and shoe
- D Gritting**
Gritting machines

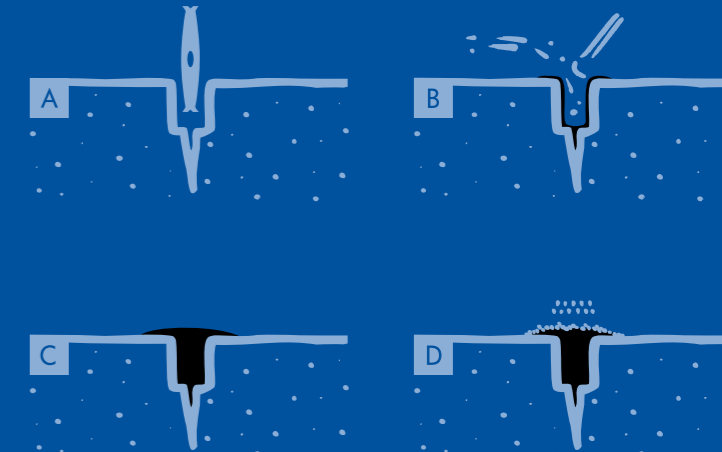


Concrete treatment

- A Joint cutting**
Joint cutter with diamond disc
- B Cleaning**
Joint brush
- C Blowing out**
Compressor
- D Pouring**
Joint pouring cooker with lance

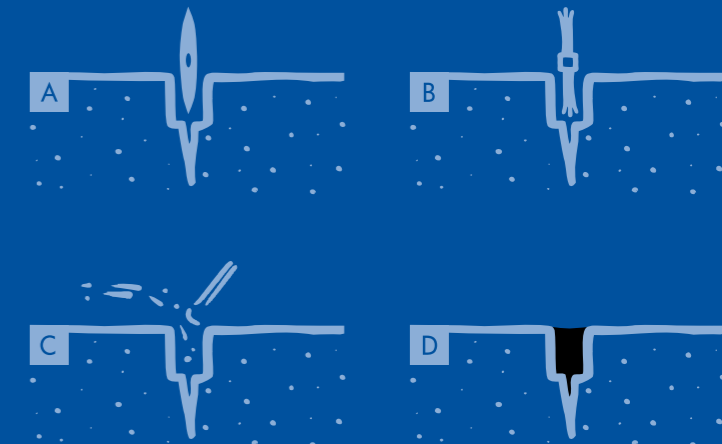
Conseils d'exécution

Des matériaux de scellement conformes aux normes en vigueur sont nécessaires pour réparer et maintenir en état les constructions. Ces matériaux sont portés en douceur à une température d'environ 160 à 180 °C par le fondeur avec malaxeur, puis appliqués.



Travail de l'asphalte

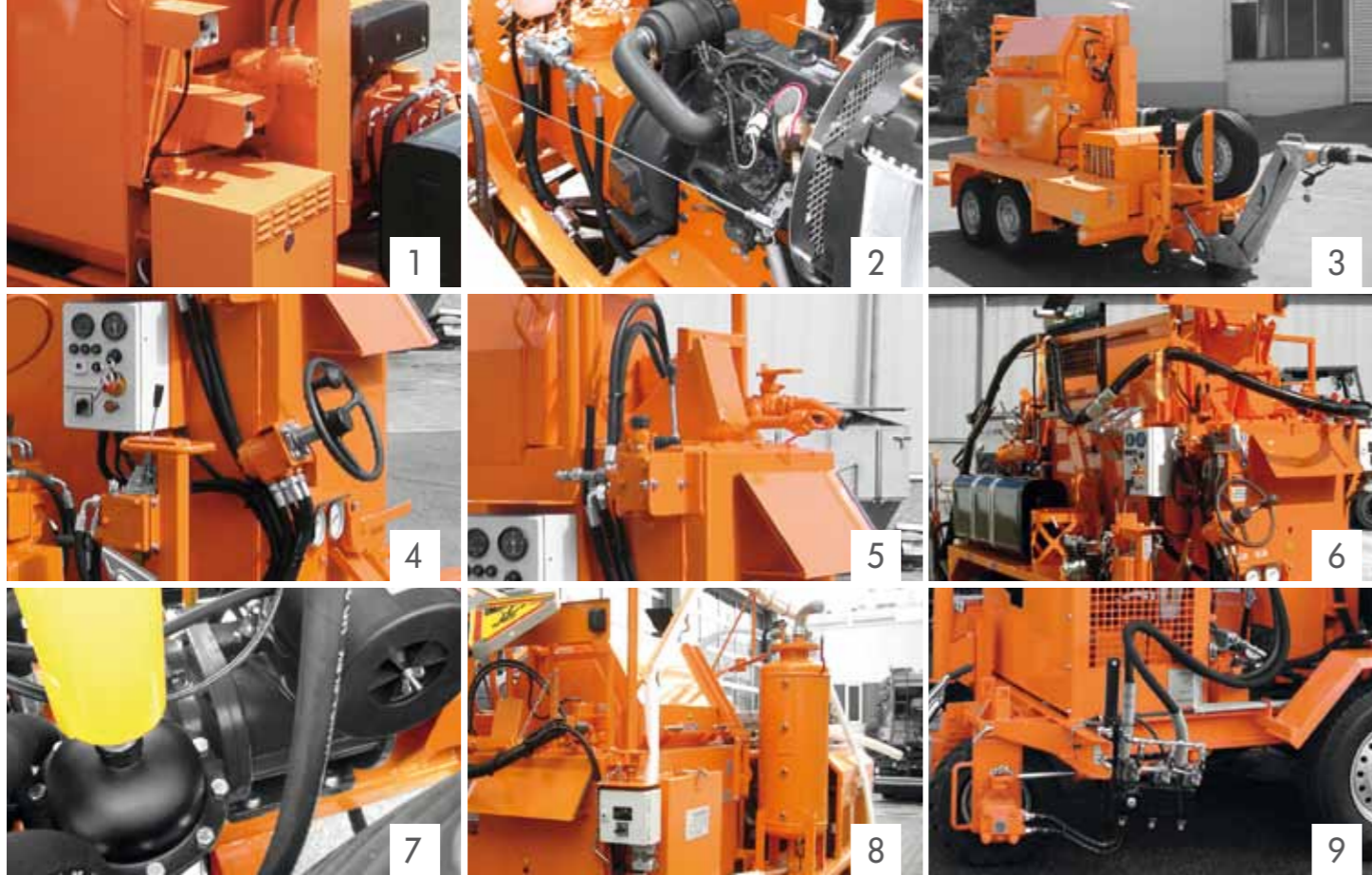
- A Fraisage des fissures**
Fraiseuse
- B Soufflage, séchage et fusion**
Lance de colmatage
- C Garnissage**
Fondeur de colmatage des joints avec sabot
- D Sablage**
Sableuse



Traitement du béton

- A Découpe des joints**
Découpeur de joints et disque diamant
- B Nettoyage**
Brosse pour joints
- C Soufflage**
Compresseur
- D Garnissage**
Fondeur avec sa lance de colmatage





Technical features

- 1 Heating**
 - » Indirect thermal oil heater
 - » Gas heater / electrical oil heater
 - » Thermostat-controlled with safety cut-out
- 2 Drive unit**
 - » Diesel engine (water-cooled) approx. 14 kW
 - » Hydraulic compact drive
 - » Electric starter 12 / 24 V
- 3 Chassis**
 - » Overrun brake / compressed air brake
 - » Hydraulic drive with lift axle
 - » Hydraulic steering
- 4 Operation**
 - » Dosing setting grouting
 - » Steering and operation of the machine
 - » Forward / reverse direction
- 5 Pouring unit**
 - » Internal special pump
 - » Adjustable hydraulic drive
 - » Safety fittings
- 6 Pouring unit**
 - » Supporting device for the hose
 - » Electrically heated hose
 - » Circuit for pump controlling device
- 7 Compressor**
 - » For Joint Pouring Cooker type LS 500
 - » Screw-type compressor 3,0 m³
 - » Hydraulic drive
- 8 Chip handling**
 - » Chip 1/2 for gritting
 - » Supply with compressed air
 - » Chip hopper capacity approx. 60-120 Liter
- 9 Edge spraying unit**
 - » Spray bar with 3 nozzles
 - » Spray bar hydraulically adjustable
 - » Operated via control station

Propriétés techniques

- 1 Chauffage**
 - » Chauffage indirect à l'huile thermique
 - » Chauffage au gaz / chauffage électrique à l'huile
 - » Commande par thermostat avec coupure de sécurité
- 2 Unité d'entraînement**
 - » Moteur diesel (refroidi à l'eau) env. 14 kW
 - » Entraînement hydraulique compact
 - » Démarrage électrique 12 / 24 V
- 3 Châssis**
 - » Frein à inertie / frein à air comprimé
 - » Système d'entraînement hydraulique avec essieu relevable
 - » Conduite hydraulique
- 4 Utilisation**
 - » Réglage du dosage de colmatage des joints
 - » Conduite et utilisation de la machine
 - » Sens de déplacement marche avant / marche arrière
- 5 Groupe de colmatage**
 - » Pompe spéciale interne
 - » Entraînement hydraulique réglable
 - » Soupapes de sécurité
- 6 Equipement du fondoir**
 - » Suspension pour tuyau
 - » Tuyau flexible chauffé électriquement
 - » Connexion pour la commande de la pompe
- 7 Compresseur**
 - » Pour fondoir LS 500
 - » Compresseur à vis 3,0 m³
 - » Entraînement hydraulique
- 8 Extraction du gravillon**
 - » Gravillon à répandre
 - » Transporté avec l'air comprimé
 - » Réservoir à gravillon env. 60-120 litres
- 9 Epanchage de rive**
 - » Rampe d'épanchage avec 3 gicleurs
 - » Rampe d'épanchage hydraulique réglable
 - » Commande centrale

LS 100

The LS 100 melting cooker is especially suitable for small building measures because small amount of pouring compound can be melted. In order to heat up the compounds gently yet rapidly and hold the temperature, the melting cooker has an indirect heater with automatic gas regulation and a manual mixing mechanism.



Melting cooker

LS 100

Le fondoir avec malaxeur LS 100 est particulièrement adapté aux petits chantiers étant donné les faibles quantités de matériau de colmatage pouvant être fondues. Le fondoir dispose d'un chauffage indirect avec réglage automatique de l'arrivée de gaz et d'un malaxeur manuel afin de pouvoir chauffer les masses rapidement et en douceur et de les maintenir à température.



LS 500 K

Fondoir avec malaxeur



LS 500



with chassis
avec chassis



truck-mounted type
en version à poser

Type	Capacity l	Drive	Dimensions L-W-H mm	Weight kg	Dimensions L-W-H mm	Weight kg
Type	Volume l	Propulsion	Dimensions L-I-H mm	Poids kg	Dimensions L-I-H mm	Poids kg
LS 100	100	-	-	-	1800 x 600 x 1750	420
LS 200	200	Diesel	4600 x 1650 x 2200	1720	2750 x 1400 x 1900	1050
LS 400	400	Diesel	4700 x 1750 x 2300	1950	2750 x 1400 x 1900	1450
LS 500	500	Diesel	4850 x 1750 x 2300	2150	2850 x 1500 x 1900	1600
LS 800	800	Diesel	5200 x 2010 x 2400	3200	3000 x 1600 x 1900	2000
LS 1600	2x 800	Diesel	5300 x 2400 x 2550	4600	3000 x 2000 x 1900	3500
LS 500 K	500	Diesel	5400 x 2200 x 2700	3200	4000 x 2200 x 2100	2700

None of the specifications or measurements are binding. We reserve the right to make changes.

Toutes les indications et dimensions sont sans engagement. Sous réserve de modifications.

JOINT TREATMENT

TRAITEMENT DE JOINTS

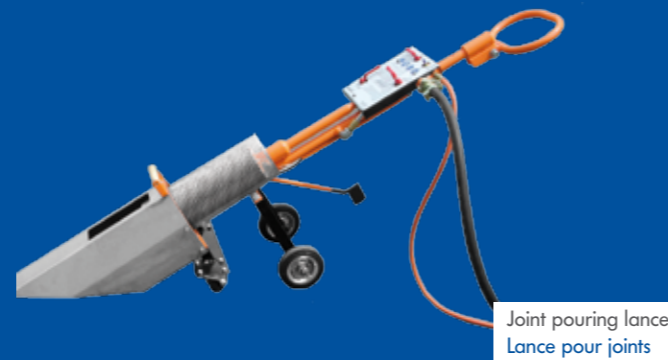
Different machine concepts were developed for treating cracks and joints in asphalt and concrete surfaces to ensure professional and economical processing and to provide concepts suitable for building sites.

The joint milling machine and joint lance ensure clean and perfect preparation of asphalt surfaces. The joint brush, on the other hand, is suitable for optimum treatment of concrete joints and is available with different drives and brush widths.

Différents concepts de machines, garantissant un traitement professionnel, économique et permettant la réalisation du chantier, ont été développés pour le traitement des fissures et des joints dans les revêtements en asphalte et en béton. La fraiseuse et la lance de colmatage permettent d'obtenir une préparation propre et parfaite de la zone en asphalte. La brosse pour joints, quant à elle, sert à traiter de façon optimale les joints en béton. Elle est disponible en différentes variantes d'entraînement et en différentes largeurs.



Joint milling machine
Fraiseuse



Joint pouring lance
Lance pour joints



Joint brushing machine
Brosseuse métallique

Type	Name	Dimensions L-W-H mm	Weight kg	Drive
Type	Nom	Dimensions L-I-H mm	Poids kg	Propulsion
FL - B	Joint pouring lance	1650 x 400 x 850	32	Air / Gas
FL - B	Lance pour joints	1650 x 400 x 850	32	Air / Gaz
SRF 700	Joint milling machine	1750 x 640 x 1400/1900	560	Diesel engine
SRF 700	Fraiseuse	1750 x 640 x 1400/1900	560	Moteur diesel
SRF 1400	Joint milling machine	2160 x 800 x 1750/2150	1360	Diesel engine
SRF 1400	Fraiseuse	2160 x 800 x 1750/2150	1360	Moteur diesel
SFB - B	Joint brushing machine	1700 x 610 x 910	115	Gasoline engine
SFB - B	Brosseuse métallique	1700 x 610 x 910	115	Moteur à essence
SFB - D	Joint brushing machine	1700 x 610 x 910	120	Diesel engine
SFB - D	Brosseuse métallique	1700 x 610 x 910	120	Moteur diesel

None of the specifications or measurements are binding. We reserve the right to make changes.

Toutes les indications et dimensions sont sans engagement. Sous réserve de modifications.

SURFACE SEALING

ETANCHÉITÉ DES SURFACES

The laying machine type: **Seal-Master** is ideal for laying bituminous sheetings on concrete surfaces. The machine's building site design and manoeuvrability achieve an excellent laying performance with a consistent building quality. The hydrostatic drive enables continuous setting of the laying speed. Featuring a working width of up to 1 m and capable of laying bituminous sheetings up to 60 m in length, you meet your work targets quickly and efficiently.

La dérouleuse type: **Seal-Master** est idéale pour dérouler les bandes bitumineuses à souder sur les surfaces en béton. L'exécution conforme aux chantiers de construction et la manoeuvrabilité de la machine permettent d'atteindre une cadence élevée de déroulement des bandes avec une qualité constante. Le système d'entraînement hydrostatique permet le réglage en continu de la vitesse de déroulement. Vous atteindrez rapidement vos objectifs grâce aux largeurs de travail maximales de 1 m et aux bandes bitumineuses d'une longueur maximale de 60 m.

The surfacecutter of the **SC** series is flexible and particularly useful for small areas and confined conditions. The surfacecutter is particularly suitable for leveling joints and connections in asphalt surfaces and partial unevenness. It can also be used to restore the grip, structure and lighten the surface of asphalt and concrete surfaces. It also removes markings and shapes the road for water drainage. These different tasks are accomplished with the special diamond cutting tool. The combination of the robust machine and the special cutter ensure a long tool life and a good cutting performance.

La fraiseuse manuelle de chaussée de la série type **SC** est flexible et utilisée notamment pour les petites surfaces et lorsque l'espace est restreint. La fraiseuse de chaussée convient en particulier à l'égalisation des transitions et des raccords dans le revêtement en asphalte ainsi que des irrégularités partielles. Par ailleurs, elle sert à rétablir l'adhérence de l'asphalte ou du béton, à les structurer et à rendre le revêtement plus clair. En outre, elle permet d'enlever les marquages et de mettre en forme les évacuations d'eau. Ces différents travaux sont effectués à l'aide de l'outil spécial à tranchant diamanté. La combinaison de la machine robuste et de la fraiseuse spéciale garantit la bonne durée de vie des outils et un bon polissage de surface.



Surfacecutter
Polisseuse



Laying machine
La dérouleuse

Type	Name	Dimensions L-W-H mm	Weight kg	Drive
Type	Nom	Dimensions L-I-H mm	Poids kg	Propulsion
SC 220 - B	Surfacecutter	1600 x 600 x 950	81/95	Gasoline engine
SC 220 - B	Polisseuse	1600 x 600 x 950	81/95	Moteur à essence
SC 220 - E	Surfacecutter	1600 x 600 x 950	78/92	Electric motor
SC 220 - E	Polisseuse	1600 x 600 x 950	78/92	Electromoteur
Seal - Master 1030	Laying machine	2250 x 1220 x 1150	660	Diesel engine
Seal - Master 1030	La dérouleuse	2250 x 1220 x 1150	660	Moteur diesel

None of the specifications or measurements are binding. We reserve the right to make changes.

Toutes les indications et dimensions sont sans engagement. Sous réserve de modifications.